

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 3

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter                                                        | Objekt:<br>PW: Projektwettbewerb<br>IW: Ideenwettbewerb                               | Teilnahmeberechtigung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Abgabe<br>(Unterlagen-<br>bezug)                 | SIA<br>Heft           |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Stadtrat von Luzern                                                 | Städtebauliche Gestaltung<br>des Tribtschen-Gebietes,<br>IW                           | Architekten und Planer mit Wohn- oder Geschäfts-<br>sitz seit spätestens 1. Januar 1988 in den Kantonen<br>Luzern, Ob- und Nidwalden, Uri, Schwyz (exkl. Be-<br>zirke Höfe und March) und Zug                                                                                                                                                                                                                                     | <b>neu:</b><br>11. März 91                       | 24/1990<br>S. 705     |
| Commune de Chalais VS                                               | Centre scolaire à Vercorin,<br>PW                                                     | Architectes établis dans le canton du Valais depuis le<br><b>1er janvier 1990</b> . Pour participer, les architectes<br>doivent être inscrits au Registre valaisan des archi-<br>tectes, ou au Registre suisse A ou B, ou être diplômé<br>EPF, EAUG ou ETS ou être titulaires d'une forma-<br>tion reconnue équivalente                                                                                                           | 15 mars 91<br>(26 oct. 90)                       | 38/1990<br>S. 1074    |
| Gemeinderat Küsnacht                                                | Künstlerische Gestaltung<br>Gemeindehaus Küsnacht                                     | Im Bezirk Meilen niedergelassene Kunstschaftende<br>und Gestalter/innen (Wohn- oder Geschäftssitz);<br>Küsnachter Bürger; Personen, die früher während<br>mindestens fünf Jahren in Küsnacht Wohnsitz hat-<br>ten                                                                                                                                                                                                                 | 15. März 91                                      | 36/1990<br>S. 1002    |
| SBB, Kreisdirektion III,<br>Gemeinde Turgi                          | Bahnhofareal Turgi,<br>PW/IW                                                          | Architekten, die seit dem 1. Januar 1990 Wohn- oder<br>Geschäftssitz im Kanton Aargau haben oder im<br>Kanton Aargau heimatberechtigt sind (Gemeinde-<br>kanzlei Turgi)                                                                                                                                                                                                                                                           | 15. März 91<br>(ab 3. Sept. bis<br>28. Sept. 90) | 36/1990<br>S. 1002    |
| Europas-Schweiz                                                     | Exemplarischer Woh-<br>nungsbau, europ. Wettbe-<br>werb                               | In der Schweiz oder in 17 anderen Europas-Mit-<br>gliedstaaten domizilierte Architekten/Architektin-<br>nen. Altersgrenze: höchsten 40 Jahre am Tag des<br>Einschreibeschlusses. Siehe Heft 41, Seite 1173!                                                                                                                                                                                                                       | 18. März 91<br><b>(neu: bis<br/>31. Jan. 91)</b> | 41/1990<br>S. 1173    |
| Technikumsrat des<br>Interkantonalen<br>Technikums Rapperswil<br>SG | Neues Ausbildungs-<br>gebäude für das Inter-<br>kantonale Technikum<br>Rapperswil, PW | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1989<br>ihren Wohn- oder Geschäftssitz in einem der folgen-<br>den Kantone haben: Zürich, Schwyz, Glarus,<br>St. Gallen                                                                                                                                                                                                                                                            | 22. März 91                                      | 47/1990<br>S. 1369    |
| Düdingen FR                                                         | Orientierungsschule<br>Düdingen FR, PW                                                | Architekten, die im Kanton Freiburg heimatberech-<br>tigt sind oder seit dem 1. Januar 1990 Wohn- oder<br>Geschäftssitz im Kanton haben                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2. April 91<br>(16. Nov. 90)                     | 43/1990<br>S. 1252    |
| Einwohnergemeinde Zug                                               | Alters- und Familienwoh-<br>nungen, Waldheimstr.,<br>Zug; PW, Voranzeige              | Fachleute, die seit dem 1. Jan. 1990 ihren Wohn-<br>oder Geschäftssitz im Kanton Zug haben oder im<br>Kanton Zug heimatberechtigt sind                                                                                                                                                                                                                                                                                            | April 91<br>(ab 5. Dez.)                         | 42/1990<br>S. 1220    |
| Gemeinderat von Baar<br>ZG                                          | Wohnüberbauung Sagen-<br>brugg, Baar ZG, PW                                           | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1989<br>im Kanton Zug niedergelassen sind (Wohn- oder<br>Geschäftssitz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 19. April 91<br>(5. Nov. bis<br>21. Dez. 90)     | 42/1990<br>S. 1220    |
| Lycée cantonal de<br>Porrentruy JU                                  | Pavillon destiné à abriter<br>un pendule de Foucault,<br>PW                           | Architectes inscrits au Registre professionnel cantonal,<br>aux architectes membres de la section juras-<br>sienne de la SIA, aux architectes d'origine juras-<br>sienne, établis ou domiciliés à l'extérieur du canton<br>depuis le 1er janvier 90, diplômés des Hautes Ecoles<br>ou inscrits au REG A ou REG B et aux anciens élè-<br>ves ayant obtenu une maturité au Lycée cantonal de<br>Porrentruy (voir 45/1990, p. 1309!) | 22 avril 1991<br>(jusqu'au 23<br>nov. 1990)      | 45/1990<br>p. 1309    |
| Schweizerischer<br>Bankverein, Ittigen BE                           | Administrativgebäude in<br>Ittigen, PW                                                | Architekten die seit mindestens dem 1. Januar 1989<br>ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Amtsbezir-<br>ken Bern, Burgdorf, Interlaken, Saanen, Aarwan-<br>gen, Signau, Fraubrunnen, Konolfingen oder Thun<br>haben                                                                                                                                                                                                             | 26. April 91<br>(26. Nov.-<br>7. Dez. 90)        | 46/1990<br>S. 1343    |
| Stadt Zug                                                           | Alters- und Familienwoh-<br>nungen Waldheim, Zug,<br>PW                               | Fachleute, die im Kanton Zug seit mind. dem 1. Jan.<br>90 ihren Wohn- oder Geschäftssitz aufweisen oder<br>im Kanton Zug heimatberechtigt sind                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 26. April 91                                     | 50/1990<br>S. 1475    |
| Einwohnergemeinde<br>Deitingen SO                                   | Mehrzweckhalle Breite,<br>PW                                                          | Selbständige Architekten, welche seit dem 1. Januar<br>1990 Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 27. Mai 91<br>(11. Jan. 91)                      | 51-52/1990<br>S. 1509 |
| Royal Incorporation of<br>Architects in Scotland                    | New Museum of Scotland,<br>Edinburgh                                                  | Open to architects from Britain and abroad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | April 91                                         | 51-52/1990<br>S. 1509 |
| Baudirektion des Kantons<br>Bern                                    | Sanierung des Gutsbetrie-<br>bes in Bellelay, PW                                      | Architekten, die seit dem 1. Januar 1990 ihren Ge-<br>schäftssitz in den Ämtern Biel, Courtelary, Moutier<br>und Neuenstadt haben (Hochbauamt 031/69 34 11,<br>Wettbewerbsprogramm, Kurzdokumentation)                                                                                                                                                                                                                            | 30. April 1991<br>(bis 16. Nov.<br>90)           | 38/1990<br>S. 1074    |

|                            |                                                                        |                                                                                                                                                                                  |                                |                    |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| City of Samarkand<br>UdSSR | Samarkand revitalisation,<br>ideas on the Ulugh Beg<br>Cultural Center | Individual architects or planners must have a permit<br>to practise in their respective countries, all teams<br>must be led by an architect or a planner having such<br>a permit | 30. April 91<br>(30. Sept. 90) | 26/1990<br>p. 765  |
| Stadt Bülach ZH            | Alters- und Verwaltungs-<br>zentrum Bülach, PW                         | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem<br>1. Januar 1990 im Bezirk Bülach                                                                                             | 10. Mai 91<br>(ab 15. Nov.)    | 46/1990<br>S. 1343 |
| Gemeinde Fällanden ZH      | Alters- und Pflegeheim<br>Fällanden, PW                                | Architekten und Fachleute, die in den Bezirken<br>Uster, Meilen oder Zürich seit mindestens dem 1. Ja-<br>nuar 1987 Wohn- oder Geschäftssitz haben                               | 30. Mai 91<br>(30. Nov. 90)    | 41/1990<br>S. 1173 |
| Stadtgemeinde Innsbruck    | Neugestaltung des Bergisel-<br>stadions, Innsbruck, PW                 | Siehe ausführliche Ausschreibung im Heft 41, Seite<br>1173!                                                                                                                      | 3. Juni 91<br>(14. Nov. 90)    | 41/1990<br>S. 1173 |

### Neu in der Tabelle

|                                                       |                                                  |                                                                                                                                                                                                     |                             |                   |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Stadt Bülach ZH                                       | Primarschule Hohfuri,<br>Bülach, PW              | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Be-<br>zirk Bülach seit mindestens dem 1. Januar 1990 so-<br>wie Heimatberechtigte der Stadtgemeinde Bülach                                             | 5. Juli 91<br>(5. April 91) | 1-2/1991<br>S. 14 |
| Politische Gemeinde<br>Widnau, Ortsgemeinde<br>Widnau | Wohnüberbauung im<br>Aegetholz, Widnau SG,<br>PW | Architekten, die in den Bezirken St. Gallen, Ror-<br>schach, Unterrheintal, Oberrheintal und Werden-<br>berg seit mindestens dem 1. Januar 1990 niedergelas-<br>sen (Wohn- oder Geschäftssitz) sind | 24. Mai 91<br>(25. Jan. 91) | 1-2/1991<br>S. 14 |
| Stadt Konstanz                                        | Überbauung Ortsteil<br>«Egg», Konstanz, IW       | Zulassungsbereich: Regierungsbezirk Freiburg, Bo-<br>denseekreis und der Kanton Thurgau (Schweiz)<br>siehe ausführliche Ausschreibung!                                                              | 3. April 91                 | 1-2/1991<br>S. 14 |

### Wettbewerbsausstellungen

|                                                                 |                         |                                                                                                                                                                                                                              |       |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Hergiswil NW                                                    | Wohnsiedlung «Steg», PW | Schulhaus Grossmatt, Hergiswil, Loppersaal Hergis-<br>wil; 18.-27. Januar, Freitag 17-19 h, Samstag<br>14-17.30 h, Sonntag 10-11.30 h                                                                                        | folgt |
| Verein Schweizerischer<br>Zement-, Kalk- und<br>Gipsfabrikanten | Architekturpreis Beton  | Ingenieurschule Winterthur, Technikumsstrasse 9,<br>Eingangshalle des Bibliothekgebäudes; 21. Januar<br>bis 1. Februar; Vernissage am 21. Januar 16.40 h,<br>Saal B 640, Vortrag J. Blumer, «Vom Umgang mit<br>dem Material» |       |

### Tagungen/Weiterbildung

#### Steine, Mineralien, Fossilien - Zeugen unserer Erde im Wandel

Öffentlicher Informationstag Departement Erdwissenschaften der  
ETH Zürich

Samstag, 26.1.1991, 9-16 Uhr,  
Sonneggstrasse 5, Tram Nr. 6, 9,  
10 bis ETH Zentrum

#### Fernstudium «Wasser und Umwelt»

Die Universität Hannover führt  
im Sommersemester 1991 im  
Rahmen des berufsbegleitenden  
Fernstudiums mit Präsenzpha-  
sen folgende Kurse durch:

- Bodenkundliche Grundlagen
  - Ökologie der Fliessgewässer
  - Abfallwirtschaft I (Siedlungs-  
abfälle)
  - Umgang mit wassergefähr-  
denden Stoffen
  - Recht in der Wasserwirtschaft
- Weitere Informationen: WBBau  
- Wasserwirtschaft, Am Kleinen  
Felde 30, 3000 Hannover 1, Tel.  
0049/511/762 59 34, Fax 0049/  
511/762 59 35

An diesem öffentlichen Infor-  
mationstag der ETH Zürich  
orientieren Wissenschaftler des  
Departements Erdwissen-  
schaften über ihre Arbeit und beant-  
worten Fragen aus der Geologie,  
Mineralogie, Kristallographie  
und Paläontologie. In einer Pos-  
terausstellung wird orientiert  
über Vulkanismus, Gesteinsbil-  
dung und Gesteinsalter, minera-  
lische Rohstoffe bei uns und in  
anderen Ländern sowie z.B.  
über die Klimageschichte der  
Erde. Wissen Sie, wie der Dino-  
saurier auf den Piz da Diavel  
kam oder woher das Platin im  
Autokatalysator stammt? Auch  
das Rätsel des Todessees Lake  
Nios in Kamerun wird gelüftet.  
Wer seine Mineralien, Gesteine  
und Versteinerungen der letzten  
Wanderungen bestimmen lassen  
will, kann diese beurteilen las-  
sen.

Das detaillierte Programm des  
Informationstages Erdwissen

schaften der ETH Zürich kann  
gegen Einsendung eines adres-  
sierten und frankierten Rück-  
antwortkuverts im Format C5

bezogen werden bei der Stabs-  
stelle Presse und Information  
der ETH Zürich, ETH Zentrum,  
8092 Zürich.

### Messen

#### Computer Graphics 91

30./31.1. 1991, Kongresshaus  
Zürich

Die Computer-Graphics-Aus-  
stellung findet nunmehr zum  
zehntenmal statt. Der Besucher  
findet an dieser Ausstellung ak-  
tuelle Informationen über ein  
Computergebiet, das nach wie  
vor in einer ungebremsen  
Wachstumsphase liegt. Die  
Computergrafik beschränkt sich  
heute längst nicht mehr auf An-  
wendungen im technischen  
(CAD/CAM) und, in kleinerem  
Massstab, im kommerziellen Be-  
reich (Businessgrafiken).

Immer häufiger profitieren  
auch andere Gebiete von dieser  
Technologie, so beispielsweise  
das Architekturwesen für das  
Erstellen von fotorealistischen  
Ansichten von Gebäuden, die  
Kartographie, die Medizin, die  
Werbung, die Computerkunst  
und -animation sowie das Desk-

top Publishing.

Entsprechend dieser Vielseitig-  
keit wird sich die diesjährige  
Computer Graphics auch dem  
Bereich «prepress», d.h. dem  
Gestalten von Druckerzeugnis-  
sen am Bildschirm, widmen. Die  
traditionellen Aussteller werden  
durch diesen neuen Sektor nicht  
verdrängt: Das Raumangebot  
konnte um rund 25% auf  
2500 m<sup>2</sup> erhöht werden. Die  
rund 110 Aussteller sollen einen  
umfassenden Überblick über die  
heutige Computerszene bieten.

Wie üblich begleiten zahlreiche  
Fachreferate die Ausstellung.  
Die Aussteller können hier ihre  
Produkte aus einer etwas ande-  
ren Perspektive darstellen, als  
dies am Stand möglich ist.

Informationen: SCGA-Sekreta-  
riat, Winterthurerstr. 190, 8057  
Zürich, Tel. 01/257 52 57, Fax  
01/362 52 27